



American Brain Tumor Association

SPANISH-LANGUAGE RESOURCES

The following organizations and information resources deliver services for the Spanish-speaking community. Please feel free to contact us if you are familiar with resources not referenced – we would appreciate your help in growing this list.

AMERICAN CANCER SOCIETY

Audience: Patients, family members and professionals.

Offers Spanish language option through their toll-free number: 800-227-2345, press option “9”. Their website is also accessible in Spanish as are several of their publications. Visit www.cancer.org/docroot/ESP/ESP_0.asp or www.cancer.org and click “informacion en espanol” (top right side of the page).

AMERICAN PAIN FOUNDATION

Audience: Patients, family members and professionals.

Offers Pain Care Bill of Rights in Spanish and English. Call 888-615-7246 or it is downloadable from their website at www.painfoundation.org.

BLOCH CANCER FOUNDATION

Audience: Patients

Provides patients and family members with cancer-related information and support in Spanish, including a publication called, *Luchando Contra el Cancer*. Call 800-433-0464 or www.blochcancer.org.

CANCER INFORMATION SERVICE

Audience: Patients, families, or healthcare professionals.

Recorded message immediately offers callers the option of receiving assistance in Spanish or English. Spanish-speaking information specialists assist with PDQ searches or requests for print information from their cancer treatment files and information about available clinical trials. Many of the National Cancer Institute generic cancer publications – such as radiation and chemotherapy materials - are also available in Spanish. Within the US, CIS can be reached at 800-422-6237. This telephone service is not accessible from outside of the country. NCI also offers a Spanish language website which is found at www.cancer.gov/espanol. The website features a 4,000 term bilingual cancer dictionary and an alphabetized listing of the different types of cancer. Worksheets and PDF's in Spanish can be accessed directly through the website.

CANCERCARE

Audience: Patients, family members and professionals

Offers a variety of their Cancer Care Briefs in Spanish including Communicating with Your Doctor, Talking to Your Children about Cancer and Strengthening the Spirit. They also have social workers fluent in Spanish who provide counseling, resources, run support groups, teleconferences and online groups. Call 800-813-HOPE (4673) or visit www.cancercare.org/Espanol/

CANDLELIGHTERS CHILDHOOD CANCER FOUNDATION

Audience: Children with cancer and their parents

Offers *La Fantastica Hannah! Miren todo lo que puedo hacer!* by Amy Klett and Dave Klett, a picture book designed for preschoolers who have cancer. Includes information about childhood brain tumors. Call 800-366-2223 or visit www.candlelighters.org.

CARING CONNECTIONS

Audience: Patients and family members

Offers a Spanish Helpline at 877-658-8896 to provide information on hospice and palliative care, pain, grief, financial planning, and patient advocacy. Offers downloadable materials in Spanish on hospice, palliative care and end of life issues at www.caringinfo.org.

CENTERS FOR MEDICARE AND MEDICAID SERVICES

Audience: Patients

Government publications explaining Medicare and Medicaid are available in Spanish. Call 800-633-4227 visit <http://www.medicare.gov/Spanish/Overview.asp> or www.medicare.gov.

CENTRO NACIONAL DE DISEMINACION DE INFORMACION PARA NINOS CON DISCAPACIDADES (National Information Center for Children and Youth with Disabilities—NICHCY)

Audience: Patients, families, teachers and medical professionals

Offers extensive information on disabilities, accommodations, individualized education plans in English and Spanish. Call 800-695-0285 or visit www.nichcy.org/spanish.htm.

CURESEARCH

Audience: Patients, families, and friends

Offers information on different types of cancer, its treatments and how to cope with the disease at www.curesearch.org/Spanish/.

FERTILE HOPE

Audience: Patients and family members

Fertile Hope has developed a Spanish language booklet: *La Paternidad y Maternidad Después del Cáncer (Parenthood After Cancer)*. This booklet presents an overview of fertility risks and parenthood options for cancer patients and survivors. To order free copies of this new resource, please contact them at www.fertilehope.org or 888-994-HOPE.

FREE MEDICINE FOUNDATION

Audience: Patients and family members

Offers information on free or low cost medication through a variety of sources. Call 573-996-3333 or visit www.freemedicine.com. Click “Espanol” at the bottom left side of page.

HEALTHFINDER ESPAÑOL

Audience: Public

This Spanish-language, government health information website offers users the ability to switch between Spanish and English versions of the same information. English-speaking family members or health professionals can use this feature to search in English for information to share with Spanish-speaking relatives or patients. Available online at www.healthfinder.gov/espanol.

KRAMES HEALTH AND SAFETY EDUCATION

Audience: healthcare professionals

Offers patient education materials in Spanish; one booklet, *Los tumores cerebrales*, is specific to brain tumors. Ordering information is available at 800-333-3032 or visit www.krames.com.

LOOK GOOD, FEEL BETTER (LUZCA BIEN. . . SIENTASE MEJOR)

Audience: patients

Bilingual group programs (English and Spanish) for Hispanic women in 19 locations: Albuquerque, Austin, Brownsville (TX), Chicago, Dallas, Denver, El Paso, Fresno/Visalia (CA), Houston, Los Angeles, Miami, New York City, Philadelphia, Phoenix, Orlando, San Antonio, San Diego, San Francisco, and Washington, D.C. Spanish language materials are available nationwide upon request. Also, “Just for You” self-help kits in English or Spanish with 30-minute video and make-over tips booklet are offered free to patients who cannot locally access LGFB. Please call 1-800-395-LOOK to request more information, or www.lookgoodfeelbetter.org.

LYMPHOMA RESEARCH FOUNDATION OF AMERICA

Audience: Patients, healthcare professionals

Offers publications in Spanish as well as the ability to match Spanish-speaking patients with others in their support program. Call 800-500-9976 or visit www.lymphoma.org. Click “espanol” at the top of the home page.

MAYO CLINIC

Audience: Patients and family members

Offers their patient and visitor guide in Spanish, at www.mayoclinic.org/spanish, for those who are considering treatment at one of their three medical facilities in the United States.

MEDLINE PLUS: CANCER DEL CERBRO

Audience: Patients and family members

A service of the U.S. National Library of Medicine and the National Institutes of Health.

Offers this section on brain tumors, plus access to a broad range of health and medical topics at www.nlm.nih.gov/medlineplus/spanish/braincancer.html.

MD ANDERSON PATIENT EDUCATION OFFICE

Audience: Medical professionals only

MD Anderson will share their Spanish-language cancer materials with medical professionals requesting sample prototypes. Call 800-392-1611 or visit www.mdanderson.org/departments/patedu/.

MERCK MANUAL

Audience: Patients, families, healthcare professionals

This is an online Spanish version of the Merck Manual. The Home version and the Professional version are available at www.msd.es/publicaciones/mmerck_hogar/index.html.

MULTIPLE MYELOMA RESEARCH FOUNDATION

Audience: Patients and professionals

Offers publications in Spanish. To request call 203-972-1250.

NATIONAL ALLIANCE FOR HISPANIC HEALTH

Audience: Patients and family

Provides several disease-specific fact sheets in Spanish, along with a family helpline for those speaking Spanish. Call the helpline at 866-783-2645 or visit www.hispanichealth.org.

NATIONAL COALITION FOR CANCER SURVIVORSHIP

Audience: Patients, family members and professionals

Offers a Spanish-language version of several of their publications. For ordering information call NCCS at 877-622-7937 or www.canceradvocacy.org. Also offers Cancer Survival Toolbox in Spanish, a series of audio CDs on a variety of topics. To request these tapes call 877-622-7937 or visit www.canceradvocacy.org/toolbox.

NATIONAL HOSPICE AND PALLIATIVE CARE ORGANIZATION

Audience: Patients, family members and professionals

Counselors are available to assist callers in Spanish; they also offer some Spanish-language publications. Call 877-658-8896 or visit www.nhpco.org/i4a/pages/index.cfm?pageid=3311.

NATIONAL INSTITUTE ON AGING

Audience: Patients and Family Members

Offers a guide to help older individuals communicate effectively with their doctors and health care providers. Includes information to help consumers choose a doctor, prepare for an appointment and work with an interpreter. To read online click www.nia.nih.gov.

PATIENT ADVOCATE FOUNDATION

Audience: Patients, family members and professionals

Offers several printed resources in Spanish. Call 800-532-5274 or visit www.patientadvocate.org/index.php?p=279.

PEDIATRIC BRAIN TUMOR FOUNDATION

Audience: Parents

Offers free patient educational and resource material for families in Spanish. To order call 800-253-6530 or visit www.pbtfus.org.

SELF RELIANCE FOUNDATION/ACCESO HISPANO

Audience: Patients and family members

A national bilingual information and referral service for medical information and services for Spanish speakers. La Linea de Ayuda (National Hispanic Resource Helpline): 800-473-3003 or visit www.selfreliancefoundation.org.

SOCIAL SECURITY ADMINISTRATION

Audience: Public

Most publications relating to Social Security and Disability are available in fourteen languages, Spanish included. Call 800-772-1213 or visit www.ssa.gov/espanol/publist2.html.

THE WELLNESS COMMUNITY

Audience: Patients and families

Offers a variety of informational and support resources for those affected by cancer. Available online at <http://espanol.thewellnesscommunity.org>.

The American Brain Tumor Association does not endorse any of the organizations listed, nor guarantee that individuals will qualify for any of the services they provide.

June, 2008